

# Las ediciones originales de Vicente Huidobro

(Ensayo de una bio-bibliografía)

ISMAEL ESPINOSA \*

## *JUSTIFICACION*

Día a día la obra poética de Vicente Huidobro es más apreciada. Sin embargo tal obra dista mucho de ser conocida en su enorme amplitud temática, especialmente en lo que se refiere a sus libros más tempranos, y al caudal de sus artículos sobre los más diversos tópicos, que desde niño hasta su muerte no cesó de escribir.

La lista bibliográfica de sus *ediciones originales* así como de las revistas y panfletos en los que Huidobro intervino de un modo principal, y de las antologías más significativas de sus obras, que presentamos a continuación, abarca sólo hasta la fecha de su muerte. Viene acompañada de un breve comentario acerca de la obra, y de noticias acerca de sus otras actividades, contemporáneas a la aparición del libro. De este modo pretendemos mostrar una visión más entera del hombre polifacético y originalísimo que fue Huidobro.

\* ISMAEL ESPINOSA: Abogado, periodista y editor. En 1991 publicó una edición conmemorativa de *Altazor*, ilustrada por el pintor Hernán Valdovinos, con motivo de cumplirse 60 años de la primera edición completa de dicho poema.

Por otra parte, las portadas fotografiadas darán al lector una idea adicional del carácter, los gustos y la evolución estética del poeta, que, habiendo dado tanta importancia a la forma en la poesía, intervino muy de cerca en la edición de cada uno de sus escritos, preocupándose de imprimirles características propias, no sólo por su estilo inconfundible, sino por su diseño gráfico. Es sabido que muy pocos autores cuidan con demasiado esmero este factor. Así, podemos contrastar a Huidobro con Gabriela Mistral, que jamás se ocupó de tales pormenores; o con Neruda, que por el contrario, fue el más obsesivo de nuestros grandes poetas en la elección de formatos, tipografías, papeles e ilustradores.

Esperamos que este modesto aporte despierte un interés adicional por la obra del hombre-niño singular que fue Huidobro hasta su muerte; y quien a los 20 años de edad, tuvo la audacia y la suficiente vocación como para autotitularse, en letras de molde: “Poeta, por la gracia de Dios”.

### *FICHAS BIBLIOGRAFICAS*

*Ecos del alma*: Santiago, Imprenta y Encuadernación Chile, 1911; XII + 144 páginas, 18 x 13 cm. Es el primer poemario de Huidobro, quien lo firma con su nombre completo: Vicente García Huidobro Fernández. Libro dedicado a su novia, Manuela Portales. Contiene poemas de tendencia modernista mezclados con otros; escritos en sus años de colegial, de un romanticismo casi infantil. Estos últimos están dedicados a ella, a miembros de su familia y a algunos amigos.

Sin embargo, poco antes ha publicado el primer trabajo que delata sus otras inquietudes: el 15 de octubre de 1910 aparece en *La Estrella de Andacollo* su artículo “La cuestión social”.

*Revista Musa Joven*: Santiago, Imprenta Chile, junio a octubre de 1912; 32 y luego 48 páginas cada número, 26,5 x 18 cm. Revista literaria quincenal y luego mensual, fundada por Huidobro y Jorge Hübner, y dirigida por el primero. Alcanzó los seis números. Aparecen textos de Rubén Darío, Amado Nervo, Valle Inclán, Baroja, Azorín, Juan Ramón Jiménez, y de algunos escritores chilenos como Angel Cruchaga, Manuel Magallanes, Víctor Domingo Silva, Mariano Latorre, Joaquín Edwards Bello, Pedro Prado, Jorge Hübner y Juan Guzmán Cruchaga, además del propio Huidobro y de

su madre, quien hacía artículos de crítica teatral. El N° 5 está íntegramente dedicado a Rubén Darío. En el N° 6 Huidobro incluye su primer Caligrama: “Triángulo armónico”.

Ese mismo año contrae matrimonio con Manuela Portales Bello.

*Revista Azul*: Santiago, Imprenta Chile, septiembre a noviembre de 1913. Alcanzó a tres números de 32, 52 y 32 páginas respectivamente; 22,5 x14 cm. Revista de arte libre, historia y filosofía dirigida por el poeta, quien se firma ahora Vicente García Fernández. La revista es fundada por Huidobro junto con Pablo de Rokha, el que todavía se firma con su verdadero nombre: Carlos Díaz, y que después sería su acerbo enemigo. Además de poemas de Rubén Darío (por quien la revista se tituló *Azul*) aparecen trabajos de Gabriel D’Annunzio, Juan Guzmán Cruchaga, Angel Cruchaga, Magallanes Moure, Pedro Antonio González, Pedro Sienna, etc. En esta revista Huidobro comienza su carrera de ácido polemista y crítico social. En el primer número aparece su artículo “El gran pujista”, dedicado a los “Arribistas estúpidos que babeaban ante las multitudes por un aplauso”.

En mayo de ese año se estrena en el Palace Theatre de Santiago la obra *Cuando el amor se vaya*, escrita en colaboración con el centroamericano Gabry Rivas.

*La gruta del silencio*: Santiago, Imprenta Universitaria, 1913; XXIII + 111 páginas, 18 x 12 cm. Este libro marca el comienzo de la evolución del poeta hacia el verso libre, y naturalmente es entonces objeto de mucho criticismo a favor y en contra de esta nueva tendencia.

*Canciones en la noche*: Santiago, Imprenta Chile, 1913; 120 páginas, 19,5 x 13,5 cm. Libro de modernas trovas, según las palabras del poeta, que lo publica para mostrar su evolución desde su adolescente *Ecos del alma* a las composiciones que ahora le satisfacen, especialmente las de *La gruta del silencio*, recién publicado. En este libro aparecen las famosas “Japonerías”, poemas con caprichosas formas visuales. Huidobro dedica este libro a su padre y utiliza todavía su nombre completo, agregándole la frase en latín: *Dei gratia vates*.

*Pasando y pasando...*: Santiago, Imprenta Chile, 1914; 208 páginas, 19 x 13,3 cm. Crónicas y comentarios en prosa, que comienza con una



dedicatoria de paz y de guerra a la “entusiasta falanje” de su propia generación. Su primera prosa se refiere a sí mismo, con un sugestivo título: “Yo”. Allí se pregunta si optará por ser “un gran bandido o un gran hombre”, y agrega: “Ser bandido es indiscutiblemente muy artístico. El crimen debe tener deliciosos atractivos. ¿Ser un gran hombre? Según. Si he de ser un gran poeta, un literato, sí. Pero eso de ser un buen diputado, senador o ministro, me parece lo más anti-estético del mundo”. El libro causa escozor por sus críticas sociales y especialmente por aquéllas contra los jesuitas, en cuyo colegio de San Ignacio, Huidobro había estudiado las humanidades. Por ello, la casi totalidad de los ejemplares impresos es recogida por su abuelo y quemada, siendo una de sus publicaciones más escasas. Este libro fue utilizado por Juan Agustín Araya para hacer la semblanza de Huidobro aparecida en *Selva lírica*, tres años más tarde.

En el año 1914 Huidobro lee en el Ateneo de Santiago su primer manifiesto: *Non Serviam*. En él proclama que no será servidor o seguidor de la naturaleza, sino que creará él sus propios árboles, sus propios cielos, su propio universo poético. Este es, pues, el primer antecedente del Creacionismo huidobriano.

*Las pagodas ocultas*: Santiago, Imprenta Universitaria, sin fechar (1914); 213 páginas, 19 x 14 cm. Prosa poética, salmos y parábolas. En una de ellas señala: “Las almas son pagodas ocultas y misteriosas, cuya soledad está llena de mundos y tiene extrañas resonancias”. Aquí el poeta adopta el seudónimo definitivo de Vicente Huidobro. Al final del volumen advierte expresamente que el libro ha sido escrito entre noviembre de 1913 y marzo de 1914, con lo que quiere señalar tanto lo fértil de su inspiración, como la fecha exacta de su creación. Esta es una de las primeras señales de la obsesión del poeta por destacar que sus obras han sido escritas tempranamente, siendo vanguardistas en relación con las de sus contemporáneos.

Colabora en 1915 en la revista *Ideales*, de Concepción.

*Adán*: Santiago, Imprenta Universitaria, julio de 1916; 126 páginas, 18 x 12 cm. Largo poema acerca del Hombre, con sus contradicciones, su belleza, su aislamiento y su amargura. Por ello, es el antecedente temático de *Altazor*, que Huidobro comenzará a escribir tres años más tarde.

Ese mismo mes viaja a Buenos Aires con Teresa Wilms, y da una conferencia en el Ateneo porteño acerca de su teoría creacionista.

*El espejo de agua*: Buenos Aires, Biblioteca Orión, 1916; 16 páginas, 22 x 14 cm. Folleto con poemas escritos entre 1915 y 1916. Entre ellos está el famoso “Arte poética”, en que Huidobro pregunta a sus colegas: “Por qué cantáis a la rosa, ¡oh, Poetas! / Hacedla florecer en el poema”. Y luego agrega: “El poeta es un pequeño Dios”. Este folleto es el único impreso en Buenos Aires, en vísperas de la partida de Huidobro a Europa. Sus detractores, entre ellos Pierre Reverdy, lo acusarán años más tarde de falsear la fecha de esta publicación, a fin de hacerla aparecer antes, y así poder reivindicar como originales las ideas creacionistas allí expuestas. Se hizo una segunda edición en Madrid, en 1918.

En noviembre de 1916 se embarca con su mujer y sus dos hijos pequeños, Manuela y Vicente, rumbo a Europa. Desembarca en Cádiz, y tras una corta permanencia en Madrid, se establecen, en plena guerra, en París: 41, rue Victor Massé.

*Antología Selva lírica*: Santiago, Imprenta Universo, 1917; 488 páginas, 26 x 18 cm. Estudios sobre los poetas chilenos, recopilados por Julio Molina y Juan Agustín Araya. Es el primer libro en que se menciona la poesía de Huidobro. Entre otros poemas, aparecen “Cuando yo me haya muerto”, “La araña negra” y “Poema para mi hija”. En él Araya expresa: “Este muchacho artista es un carácter. Cuando otros, a su edad, con su posición social y sus millones se entregan a la esterilidad de una vida estragada de ocios blandos u oscuros libertinajes, él, demasiado poeta y con algo de un Quijote moderno en el alma y en las pupilas, alza la pluma como una bandera de luminosos ideales...”

*Horizon carré*: París, Editions Paul Birault, 1917, sin paginar. Con ilustraciones de Juan Gris. Es su primer libro de poemas escritos en francés, y lo firma, como los demás en ese idioma, afrancesando su nombre: Vincent Huidobro. Es el primero de sus libros en que ensaya una disposición tipográfica vanguardista, en la que las palabras, sin llegar a formar caligramas, van ordenadas según el sentido del poema, a veces a la izquierda, a veces centradas o a la derecha, y hasta oblicuas. Este estilo se irá perfeccionando en los libros que siguen. En él aparecen traducidos algunos de los poemas publicados en castellano en *El espejo de agua*, y otros inéditos, como “Vide”, “Chémin”, “Téléphone”, “Pluie”, “Aéroplane”, “Cow-boy”, etc. Al comienzo del libro estampa sus convicciones creacionistas diciendo que en un

poema no debe haber nada de anecdótico o descriptivo: “La emoción debe nacer de la sola virtud creadora. / Hacer un POEMA como la naturaleza hace un árbol”.

En París frecuenta a Apollinaire, Picasso, Max Jacob, Jacques Lipchitz, Tristan Tzara, André Breton, etc. También conoce a Pierre Reverdy, quien funda ese año la revista *Nord-Sud*, en la que Huidobro colabora. Sin embargo, al poco tiempo disputan pues ambos se atribuyen la paternidad del movimiento creacionista.

Los Huidobro deben alejarse de París, huyendo de la guerra. En abril de 1918 nace su hija María Luisa en Beaulieu-près-Loches, cerca de Tours. En julio se trasladan a Madrid, viviendo en Plaza de Oriente N° 6.

*Hallali - Poème de guerre*: Madrid, Imprenta de Jesús López, octubre de 1918; 20 páginas, 34 x 24,3 cm. Poemas escritos en francés, entre los cuales “1914”, “La Tranchée”, “Le Cimetière des Soldats” y “Le Jour de la Victoire”.

Instalado en Madrid, hace imprimir allí varios de sus libros de esa época, tanto en francés como en castellano.

*Tour Eiffel*: Madrid, Imprenta de Juan Pueyo, 1918; 13 páginas, 32 x 25 cm. Poema en francés inspirado en el famoso monumento: Torre Eiffel / Guitarra del cielo / Tu telegrafía sin hilos / Atrae las palabras / Como un rosal a las abejas”. Este folleto de gran tamaño, con portada e ilustración del pintor cubista Robert Delaunay, y con cada par de páginas en papel de distintos colores, es una de las publicaciones más hermosas y originales de Huidobro.

*Poemas árticos*: Madrid, Imprenta de Juan Pueyo, agosto de 1918; sin paginar, 20 x 14 cm. Conjunto de poemas breves y variada temática. De este libro y de *Ecuatorial*, con poemas con muchos blancos y espacios, sin puntuación pero con intencionada disposición visual, se inspirará el movimiento vanguardista de la poesía española.

*Ecuatorial*: Madrid, Imprenta de Juan Pueyo, agosto de 1918; sin paginar, 26 x 19 cm. Largo poema en el que los acontecimientos vividos por Huidobro al presenciar el desenlace de la Primera Guerra Mundial, dejan honda huella. Formalmente parecido al anterior, sin embargo, su distinto formato deja ver el gusto de Huidobro por la variedad y la sorpresa.



Viaja a Chile a fines de 1918 para asistir al matrimonio de su hermana con Diego Dublé Urrutia. En 1919 vuelve a Europa, pasando por Madrid. En 1920 está nuevamente instalado en París.

*Creación*: Madrid, abril de 1921. Revista Internacional de Arte fundada y dirigida por Huidobro. Contiene ensayos acerca del Creacionismo, y poemas en varios idiomas, así como una partitura de Schöenberg y reproducciones de pinturas de Picasso, Juan Gris, Braque y Gleizes. En noviembre aparece en París el número 2, con el título de *Création*, en francés y con colaboraciones sólo en este idioma. En febrero de 1924 aparece en París el número 3 y último de dicha revista, que contiene el “Manifeste peut-être”, donde expresa: “El poeta no imitará más a la naturaleza, pues no se da el derecho de plagiar a Dios. / Allí encontraréis lo que nunca habéis visto en otra parte: el poema. Una creación del hombre”... Este número, de sólo 8 páginas, trae un suplemento en castellano, de 16 páginas, titulado “Al fin se descubre mi maestro”, en el que Huidobro refuta a Guillermo de Torre sus juicios sobre la paternidad del movimiento creacionista, que éste atribuye al poeta uruguayo Herrera y Reissig.

*Saisons choisies*: París, Editions La Cible, 1921; 20 páginas sin paginar, más hoja con el retrato de Huidobro por Pablo Picasso, y hojita de errata al final. Selección de poemas en francés hecha por el propio Huidobro, precedida por su ensayo “La Création Pure”, aparecido en la revista *L'Esprit Nouveau* en abril del mismo año, que sirvió de base a sus ciclos de conferencias sobre el Creacionismo. Contiene poemas de sus libros *El espejo de agua*, *Poemas árticos*, *Horizon carré* y *Automne régulier*, que aparecería posteriormente.

El 12 de diciembre de ese año Picasso dibuja el famoso retrato del poeta, que aparece adornando esta edición y varias de sus publicaciones posteriores.

*Salle XIV*: París, 1921. En mayo de ese año Huidobro realiza una exposición de 13 poemas pintados en el Teatro Eduardo VII. La exposición no tiene el éxito esperado, y los poemas en forma de caligramas, que aparecerían en un álbum en colores bajo el título de “Salle XIV”, no llegan a publicarse. Estos originalísimos poemas son los siguientes: “Océan”, “Tour Eiffel”, “Arc-en-Ciel 1”, “Minuit”, “Piano”, “Arc-en-Ciel 2”, “Marine”, “Arc-en-Ciel 3”, “Couchant”, “Kaleidoscope”, “6 Heures Octobre”,

“Moulin” y “Paysage”. El más conocido de ellos es “Moulin”, que ha sido publicado en revistas, y que fue repartido junto con el catálogo e invitación a la exposición. Algunos raros ejemplares de este caligrama fueron coloreados a la acuarela por Delaunay.

Huidobro no se desalienta por el fracaso de la exposición, y trabaja con Sonia Delaunay en la creación de “Robes-poèmes”, esto es, poemas estampados en vestidos, para ser expuestos y vendidos en los talleres de alta costura parisienses.

En 1923 nace en París su hija Carmen.

*Finis britannia*: París, Editions Fiat Lux, 1923; 91 páginas. Ensayos y proclamações en francés, dirigidas a los irlandeses, a los hindúes, a los turcos, a los egipcios, a los sudafricanos, al Canadá, a Australia y a la propia Inglaterra, en contra del imperialismo inglés. Esta parece ser una de las más débiles producciones de Huidobro, hecha tal vez para atraer la atención periodística. Después de su publicación finge ser raptado por agentes británicos, para reaparecer a los pocos días en un baile, el Bal Banal, organizado por la Unión de Artistas Rusos.

*Manifestes*: París, Editions de la Revue Mondiale, 1925; 110 páginas 19 x 12 cm. Ensayos en francés sobre estética y literatura. En este libro aparece su famoso manifiesto sobre el Creacionismo.

*Automne régulier*: París, Libraire de France, 1925; 51 páginas. Libro de poemas que reúne su producción dispersa entre los años 1918 y 1922. De ahí que su temática sea muy diversa. Sin embargo, su estilo es bastante unitario, habiendo abandonado en gran parte la tipografía variada y caprichosa de sus anteriores poemarios.

*Toup à coup*: París, Editions Au Sans Pareil, 1925; 50 páginas, 19,5 x 14 cm. Poemas en francés, con dos dibujos humorísticos, uno de ellos, un supuesto retrato de Huidobro por Pablo Picasso, tomado de un figurín de modas. En cambio, los poemas, sin título y solamente numerados, son muy depurados, y en ellos el poeta abandona definitivamente la disposición tipográfica vanguardista. Es su último libro de poemas escrito en francés, y con él, Huidobro cierra una etapa de su vida.

Regresa a Chile en abril de 1925, y comienza a intervenir activamente en la política criolla.



*Acción*: “Diario de Purificación Nacional”, Santiago, 5 de agosto de 1925. Fundado y dirigido por Huidobro. El diario es clausurado temporalmente por el Gobierno en septiembre. Deja de aparecer definitivamente el 21 de noviembre. En la primera página de su primer número aparece: “Unamos nuestros esfuerzos para depurar al país. Quemar lo que hay que quemar. Destruir lo que hay que destruir, y crear un Chile nuevo y grande que sea sorpresa y ejemplo al mundo civilizado. / La mano infatigable en la hora del látigo para que luego sea infatigable en la hora de la construcción”.

El 7 de agosto Huidobro denuncia en su diario a una veintena de políticos y gestores administrativos poco escrupulosos y corruptos. Esta publicación le vale un atentado contra su vida. Sus heridas son de poca consideración pero le hacen saltar a la primera plana de la política nacional. Es proclamado candidato a la Presidencia de la República por la Asamblea de la Juventud Chilena, grupo de jóvenes de tendencia nacionalista y socialista.

*La Reforma*: Santiago, 1 de septiembre de 1925. A raíz de la clausura temporal de *Acción*, Huidobro prosigue su campaña a través de esta publicación, donde reitera sus denuncias en contra de “los vampiros del tesoro nacional”, proclamándose “nacionalista à outrance”.

En noviembre sufre otro atentado contra su vida.

Sus relaciones con Pablo Neruda son óptimas en esa época. Este no sólo hace excelentes críticas por la prensa de la obra de Huidobro y del Creacionismo, sino que le dedica un ejemplar de su libro *Tentativa del hombre infinito*, con la frase: “A Vicente Huidobro, con entusiasmo y alegría. Pablo Neruda”.

*Vientos contrarios*: Santiago, Editorial Nascimento, 31 de agosto de 1926; 188 páginas, 19 x 14 cm. Con fotografía del autor en la portada. Apuntes biográficos, ensayos y aforismos.

Conoce a la joven de 15 años Ximena Amunátegui, con cuñada suya, y se enamora de ella. El 2 de abril de 1926, Viernes Santo, publica en el diario *La Nación* un poema titulado “Pasión y muerte”, proclamando su amor por la niña, con el escándalo consiguiente. Recibe amenazas de muerte por parte de la familia de Ximena. Deja en Chile a su familia, y viaja a París.

En 1927 viaja a Nueva York. Toma contacto con diversos artistas como Charles Chaplin, Douglas Fairbanks y Gloria Swanson. Teniendo Huidobro escrito el guión de *Cagliostro* (que se publicaría en Chile en forma de libro

varios años más tarde) se rueda el filme en los Estados Unidos, dirigido por el rumano Mime Mizu. Sin embargo, las secuencias del montaje no agradan a ambos, y la película no llega a estrenarse. En 1927, en mérito de dicho guión, Huidobro recibe un premio de 10.000 dólares otorgado por The League for Better Motion Pictures.

En 1928 Ximena Amunátegui consigue pasaporte. Huidobro viaja secretamente a Chile y la recoge a la salida del colegio, huyendo con ella a Europa. Se instalan en París: 16, rue Boissonade, Montparnase.

*Mío Cid Campeador*: Madrid, Compañía Ibero-Americana de Publicaciones, 1929; 433 páginas, 22 x 15 cm. Con portada, siete ilustraciones en color y numerosas en blanco y negro de Santiago Ontañón. Singular biografía novelada y en parte satírica, que Huidobro bautiza como "Hazaña". En ella Huidobro se hace aparecer como el último descendiente del Cid, y pone en duda muchos acontecimientos legendarios, a la vez que entrega otros de su propia cosecha. En un párrafo del Prólogo dice, negando la posibilidad de la afrenta de Corpes, sufrida por las hijas del Cid a manos de los Infantes de Carrión: "Yo no veo a mi abuelito el Cid permitiendo que se azotara a mi tía María y a mi abuelita Cristina sin comerse crudos a sus maridos. Esto es falso: Yo os lo juro. Si fuera cierto lo sabríamos en la familia, y ya veríais cómo yo habría hecho añicos en estas páginas a ese par de infames".

Comienza a interesarse en las ideas comunistas, y proyecta viajar a Angola para "construir una colonia de hombres nuevos". En lugar de eso, escribe en los Alpes italianos el libro *La próxima*, refiriéndose a la próxima Guerra Mundial, que ve inminente.

*Portrait of a paladin*: Londres, Eyre & Spottiswoode, 1931; XIII + 316 páginas. Traducción del *Mío Cid Campeador* hecha por Warre B. Wells.

*Mirror of a mage*: Londres, Eyre & Spottiswoode, 1931, 185 páginas, 13 x 21 cm.; y Nueva York, Houghton Mifflin, 1931; id. Traducción de *Cagliostro* hecha por Warre B. Wells. La versión en castellano se publicará en Chile en 1934.

*Altazor*: Madrid, Compañía Ibero-Americana de Publicaciones, 1931; 111 páginas, 22 x 16 cm. Con el retrato del autor por Pablo Picasso. Poema

en siete Cantos, que Huidobro escribió entre 1919 y 1926, habiendo sido publicado fragmentariamente en varias revistas. El poema es subtítulo por el autor “El viaje en paracaídas”, en alusión a la constante caída del hombre, desde que nace hasta que muere. *Altazor* es, sin duda alguna, la producción cumbre de Huidobro, y una obra única de la literatura universal, tanto por su estilo netamente creacionista, como por su contenido, que apunta a su drama existencial: “Estás perdido, Altazor / Solo en medio del Universo / Solo como una nota que florece en las alturas del vacío / No hay bien no hay mal ni verdad ni orden ni belleza / ¿En dónde estás, Altazor?”. Y más adelante: “Cae / Cae eternamente / Cae al fondo del infinito / Cae al fondo del tiempo / Cae al fondo de ti mismo... / Cae en infancia / Cae en vejez / Cae en lágrimas / Cae en risa...”. Y luego: “Aquí yace Altazor, azor fulminado por la altura”.

Permanece dos meses en Madrid con motivo de la publicación de este libro y del siguiente. Proyecta publicar una revista que se titularía *El Insulto*. Se distancia del grupo de poetas españoles liderados por Federico García Lorca.

*Temblor de cielo*: Madrid, Editorial Plutarco, 1931; 80 páginas, 18 x 13 cm. Con un retrato del autor por Juan Gris. Largo poema en prosa, de sentido existencialista, en que Huidobro relativiza todos los valores, marcando una tendencia que dominará toda su producción posterior. El poema está precedido por el ensayo “La Poesía”, fragmento de una conferencia leída por Huidobro en el Ateneo de Madrid en 1921.

*Tremblement de ciel*: París, Editions de L’As de Coeur, 15 de febrero de 1932; 63 páginas, 18,5 x 13,8 cm. Con un retrato del autor por Juan Gris. Primera edición francesa. Es incierto si se trata de una traducción del poema al francés, o si Huidobro lo escribió, en todo o en parte, en este idioma.

*Gilles de Raiz*: París, Editions Totem, 2 de marzo de 1932; 235 páginas, 22,3 x 17,5 cm. Con el retrato del autor por Picasso y dos dibujos de Joseph Sima. Pieza de teatro en cuatro actos y un epílogo, escrito en francés entre 1925 y 1926. Gilles de Raiz es un personaje histórico de los tiempos de Juana de Arco, que se caracterizó por su vida disoluta. Se cuenta que vendió su alma al demonio, dedicándose a orgías y misas negras. Su vida está relacionada con la leyenda de Barba Azul.



Huidobro regresa definitivamente a Chile, trayendo a Ximena Amunátegui.

*Cagliostro*: Santiago, Editorial Zig-Zag, 1934; 143 páginas, 19 x 13 cm. Novela-filme publicada en fragmentos, entre 1922 y 1923 en diversas revistas de vanguardia, y rodada como filme en los Estados Unidos, aunque no llega a estrenarse, según se dijo anteriormente. El guión mereció el premio concedido por The League for Better Motion Pictures, de Nueva York, en 1927. En 1931 la novela es traducida al inglés por Warre B. Wells y publicada en ese idioma, en Londres y Nueva York, bajo el título de *Mirror of a mage*. Según la Nota de los Editores, esta curiosa obra, que contiene elementos novelísticos y teatrales, es el antecedente estilístico del *Mío Cid Campeador*, también traducido al inglés en su momento.

En 1934 ingresa al Partido Comunista de Chile e inicia una activa vida política, proponiendo, entre otras cosas, la creación de la República de Andesia, fusionando varios países latinoamericanos, entre ellos Chile, para contrarrestar la influencia norteamericana en la región.

Nace su último hijo, Vladimir García-Huidobro Amunátegui, cuyo nombre de pila le es puesto en honor a Lenin.

*La próxima*: Santiago, Editorial Documentos, Biblioteca Walton, 1934; 158 páginas precedidas de una hoja con fe de erratas, 19 x 13,5 cm. Novela futuróloga referida a la próxima Guerra Mundial, o “Historia que pasó en poco tiempo más”, según el subtítulo de Huidobro. Sin embargo, en muchos puntos el vaticinador no resulta muy afortunado, al menos a juzgar por la frase con que cierra el libro: “Rusia, Rusia, mi hijo tenía la razón. Rusia, la única esperanza”.

*Papá o El diario de Alicia Mir*: Santiago, Editorial Documentos, Julio Walton, 30 de mayo de 1934; 240 páginas, 19 x 13,5 cm. Libro escrito en forma de diario íntimo por una muchacha de 18 años, fuertemente ligada a su padre.

*En la Luna*: Santiago, Ediciones Ercilla, 1934; 150 páginas, 19 x 13,5 cm. Comedia o pequeño guiñol en cuatro actos y trece cuadros, con un trozo de música de “La Opera de Cuatro (sic) Centavos”, que debe interpretarse en el segundo acto. Esta comedia es estrenada en Santiago sólo en 1965.

*Pro*: Santiago, Talleres Gráficos Hoy, a partir de septiembre de 1934; 16 páginas cada número, 26 x 18,8 cm. Revista de arte en la que colabora asiduamente Huidobro. En su número 2 aparecen enfrentados, pero sin comentarios, el poema 30 de “El jardinero”, de Rabindranath Tagore, y el poema 16 de *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*, de Pablo Neruda, dando a entender su sospechosa similitud.

*Ombligo / Vital*: Santiago, a partir de septiembre de 1934; 8 páginas cada número, 26 x 19 cm. Revista satírica de “higiene social”, creada por Huidobro junto con Omar Cáceres y Eduardo Anguita. Su disposición tipográfica es muy original, pues las primeras cuatro páginas pertenecen a la revista *Ombligo*, y las cuatro restantes, cabeza abajo, son de la revista *Vital*. En su N° 2, bajo el título de “El affaire Neruda-Tagore” aparecen nuevamente el Poema 30 de “El Jardinero”, y el poema 16 de los “Veinte poemas”. Al pie de ambos poemas aparece la frase: “Quieren pelea, ahora van a saber lo que es pelea”. Se inicia así una polémica entre Huidobro y Neruda, y una enemistad que durará toda la vida de ambos. Neruda reconocerá que su poema era “una paráfrasis” del de Tagore.

*Tres inmensas novelas*: Santiago, Editorial Zig-Zag, 1935; 83 páginas, 18 x 12,8 cm. Con un retrato de Hans Arp por Modigliani, y un retrato de Huidobro por Hans Arp. En la tapa aparece el título indicado, pero en la portada y portadilla interiores aparece, en lugar de dicho título, el de “Tres novelas ejemplares”. Sin embargo, tampoco son tres novelas, sino cinco cuentos: tres escritos en Arcachón, en 1931, por Huidobro en colaboración con Hans Arp; en seguida una carta de Huidobro a este último; y finalmente otros dos cuentos escritos por Huidobro solo, que él titula “Dos ejemplares de novela”. Se trata de composiciones humorísticas y absurdas, en que los autores hacen gala de una imaginación sin límites.

*Antología de poesía chilena nueva*: Santiago, Editorial Zig-Zag, marzo de 1935; 171 páginas más una hoja de fe de erratas, 25 x 18 cm. Recopilación preparada por Eduardo Anguita y Volodia Teitelboim, quienes en el Prefacio advierten que su libro no es una antología general de la poesía chilena, sino que sólo da cabida a los “valores auténticos” de una “poesía verídicamente nueva”. En ella aparecen, entre otros poetas, Huidobro, Neruda y De Rokha, pero no Gabriela Mistral. Esta antología otorga a

Huidobro gran preeminencia sobre Neruda y De Rokha, lo que agudiza la ruptura habida con el primero y da pie a airadas reacciones del segundo, a través de cartas a los diarios.

Entre otras cartas de De Rokha, aparecen en el diario *La Opinión* de julio de 1935, “Marginal a la antología” y “Punto y aparte a Huidobro”, cartas que son contestadas por éste en el mismo diario: “Respuesta a la carta de Pablo De Rokha” y “A Pablo de Rokha para siempre y hasta nunca”.

Por su parte, y por sus roces anteriores con Huidobro, Neruda terea en la contienda obteniendo el apoyo de varios poetas españoles, entre ellos Rafael Alberti, Vicente Aleixandre, Manuel Altolaguirre, Gerardo Diego, Federico García Lorca, Jorge Guillén, Miguel Hernández, etc., quienes publican en Madrid un “Homenaje a Pablo Neruda”. Este mismo hace circular, en copias mecanografiadas, su poema “Aquí estoy”, en el que ataca con virulencia a Huidobro y a De Rokha.

*Total*: Santiago, verano de 1936; 16 páginas, 19 x 26 cm. Revista de poesía y arte fundada por Huidobro, con colaboraciones suyas y de Julio Molina, Rosamel del Valle, Volodia Teitelboim, Enrique Gómez Correa, Braulio Arenas y otros. El número 2 y último aparece en julio de 1938, con colaboraciones de varios poetas chilenos y también de Hans Arp, André Breton, Salvador Dalí, Paul Elouard, Juan Larrea y Pablo Picasso.

Durante esta época Huidobro realiza diversos actos y manifestaciones a favor de los republicanos españoles. Viaja a España dos veces y participa activamente en la Guerra Civil, como conferenciante y arengando a los soldados franquistas para que se pasen al bando republicano.

*Escritores y artistas chilenos a la España popular*: Santiago, Imprenta y Encuadernación Marión, 1936. En este folleto Huidobro publica el poema “Está sangrando España”.

*Madre España*: Santiago, Editorial Panorama, 1937; 39 páginas, 18,5 x 13 cm. Folleto de homenaje de los poetas chilenos a los republicanos españoles, dedicado a Federico García Lorca. Entre otros poetas, aparecen Vicente Huidobro, Pablo Neruda y Pablo de Rokha. Huidobro contribuye con el poema “Gloria y sangre”.

De vuelta en Chile, publica en el diario *La Opinión* su poema en prosa “Fuera de aquí”, en contra del envío de asesores militares fascistas a



Sudamérica. Esta publicación le vale ser agredido frente a su casa por dos agentes italianos.

*Sátiro, o El poder de las palabras*: Santiago, Editorial Zig-Zag, sin fechar, (1939); 213 páginas, 20,5 x 14 cm. Novela. Con un retrato del autor por Joseph Sima. “Los poetas no sienten el tiempo porque su ritmo interior es más potente que el ritmo del tiempo. Pueden pasar horas y horas suspendidos al fondo de sí mismos o agazapados encima de la eternidad. Un día puede caber entre dos suspiros y una noche entre dos palabras”.

Limando asperezas con su antiguo rival, Pablo de Rokha, colabora en *Multitud*, el periódico recién fundado por este último.

En agosto de 1940 publica en el diario *La Nación* tres “Cartas al Tío Sam”, reconsiderando su postura frente a los Estados Unidos, y tratándolo como un aliado frente al nazismo. En consecuencia, abandona el Partido Comunista después del pacto de Hitler con Stalin.

*Ver y palpar*: Santiago, Ediciones Ercilla, 1941; 130 páginas, 22 x 14 cm. Colección de poemas escritos entre 1923 y 1933. La primera parte del libro, subtitulada “Hasta luego”, comienza con un largo poema que es una reminiscencia de *Altazor*: “Os traigo los recuerdos de Altazor / Que jugaba con las golondrinas y los cementerios/ los molinos las tardes y las tumbas como bolsillos de mar / Os traigo un saludo de Altazor / que se fue de su carne al viento estupefacto”. La segunda parte, subtitulada “Poemas giratorios y otros”, trae algunos poemas reiterativos con muchos juegos de palabras, intercalados con otros que muestran la línea austera y cargada de angustia de sus últimas producciones.

*El ciudadano del olvido*: Santiago, Ediciones Ercilla, 1941; 150 páginas, 22 x 14 cm. Poemas escritos entre 1924 y 1934. Este es el último nuevo título publicado en vida del poeta. Es uno de sus libros más logrados, aunque cargado de reflexiones desesperanzadas, como las de un hombre que ya no espera nada de la vida. Es un vuelco hacia dentro de sí mismo, en que la búsqueda del reconocimiento universal, que con tantas ansias persiguió Huidobro toda su vida, da paso a una reflexión dolorida y desencantada: “Cantas y cantas, hablas y hablas / Y te olvidas de todo para que todo te olvide”... De ahí que es curiosa la fecha de creación de esos poemas, puesta por el autor en la portadilla del libro, pues entre 1924 y 1934 Huidobro

estaba en plena efervescencia vivencial.

Aparecen ediciones chilenas de *Temblor de cielo* y *Mío Cid Campeador*. La primera de ellas está precedida por el ensayo "La poesía", fragmento de una conferencia leída por Huidobro en el Ateneo de Madrid en 1921.

*Actual*: Santiago, Imprenta La Sud-América, septiembre de 1944; 35 páginas, 18,5 x 13,5 cm. Revista fundada por Huidobro, de la que sólo se publica un número. Allí aparece una ácida respuesta de Pedro Barros al folleto *Los Tres* de Mafhud Massis, en que éste pretende establecer un paralelo entre los poetas De Rokha, Neruda y Huidobro, ensalzando desmesuradamente al primero en perjuicio de los otros dos. El resto de la revista está ocupado casi por entero por Huidobro, reproduciendo diversos artículos suyos y las tres "Cartas al Tío Sam", publicadas anteriormente en el diario *La Nación*.

Obtiene una credencial de periodista de Tito Castillo, director del diario *La Hora* y también de *Crítica*, y vuelve brevemente a Europa para alistarse en las tropas aliadas y actuar como corresponsal de guerra. Entra en Berlín con el ejército aliado y transmite sus crónicas para la emisora La Voz de América.

Enviado a Inglaterra, conoce en la Embajada de Chile en Londres a la joven Raquel Señoret, con la que regresa a Chile a fines de 1945. Ella lo acompañará hasta su muerte, acaecida dos años y pocos meses más tarde.

*Antología*: Santiago, Editorial Zig-Zag, 1945; 292 páginas, 20,5 x 14,5 cm. Prólogo, selección, traducción y notas de Eduardo Anguita. Con el retrato del antologado por Pablo Picasso. Es la primera antología general dedicada solamente a su obra.

En 1946 se traslada a vivir a una propiedad agrícola en Cartagena, en donde se dedica a preparar la publicación de su poesía inédita. Anuncia algunos libros sobre sus experiencias en la guerra, que no llegará a publicar.

El 5 de abril de 1947 publica en el semanario *Estanquero* su artículo "Por qué soy anticomunista".

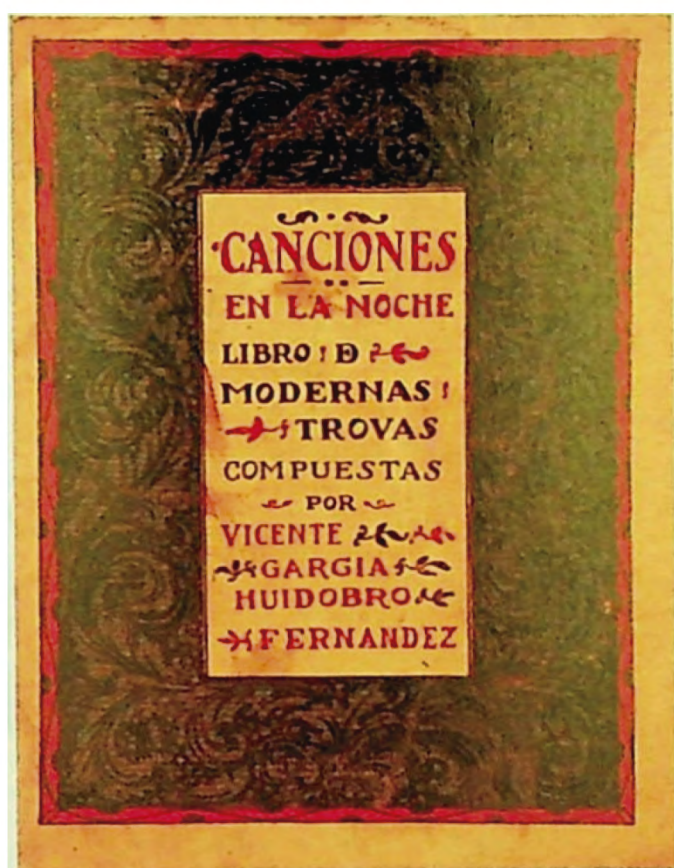
A fines del mismo año sufre un derrame cerebral. A consecuencias de él, muere el 2 de enero de 1948, una semana antes de cumplir 55 años de edad.

*Ultimos poemas*: Santiago, Talleres Gráficos Ahués Hermanos, 2 de junio de 1948; 93 páginas, 24 x 18,5 cm. Poemas inéditos o dispersos en revistas,

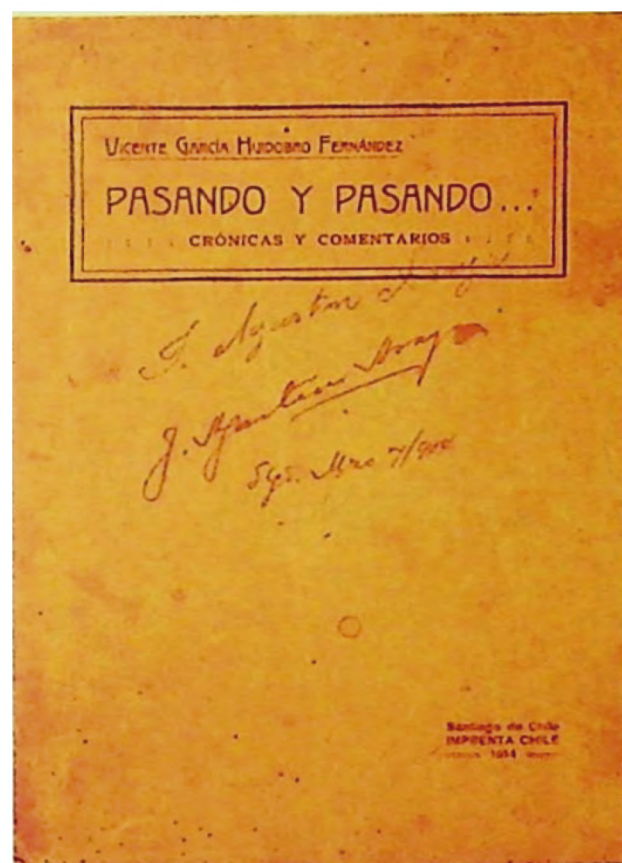


publicados por su hija Manuela García-Huidobro a los cinco meses de la muerte de su padre.

Nota: Para una Bibliografía completa de las obras de Huidobro recomendamos consultar *La poesía de Vicente Huidobro*, de Cedomil Goic, segunda edición, Ediciones Nueva Universidad, 1974; y *Vicente Huidobro - Obras completas*, con Prólogo de Hugo Montes, Editorial Andrés Bello, 1976.

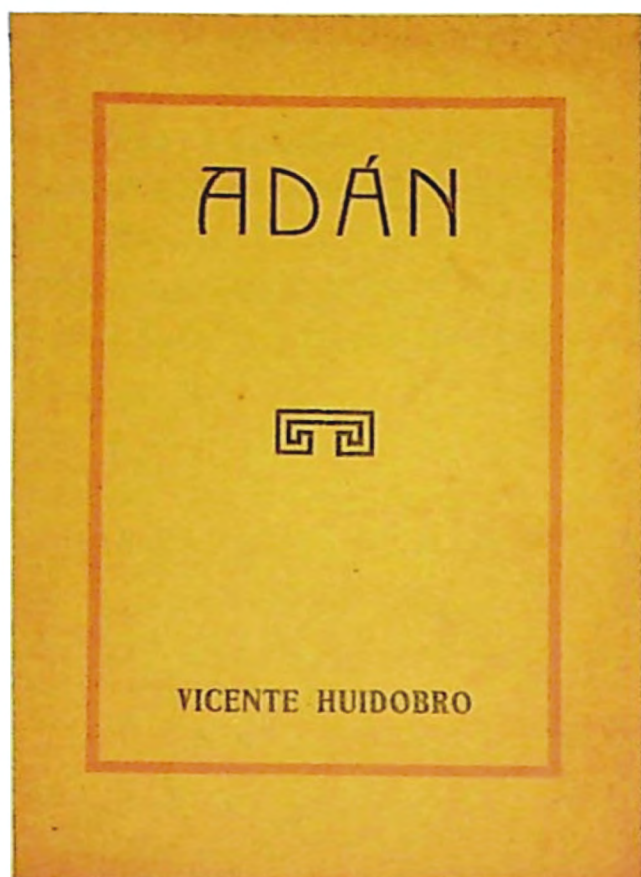


*Canciones en la noche*, 1913. Libro de "modernas trovas" que Huidobro publica para mostrar su evolución desde el adolescente *Ecos del alma*, que ya no le satisface.

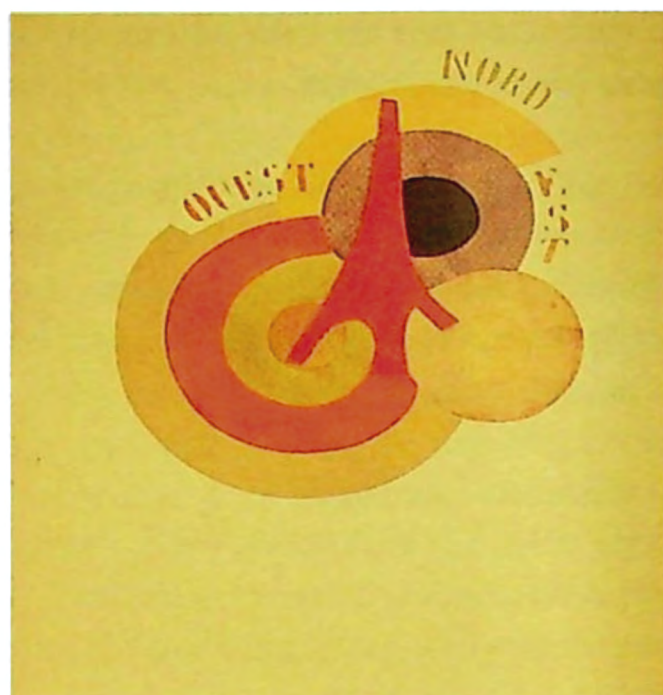


*Pasando y pasando...*, 1914. Crónicas y comentarios en prosa, de crítica social, que causan escándalo al publicarse. Por sus ataques contra los jesuitas, el abuelo de Huidobro recoge casi toda la edición y la manda quemar.

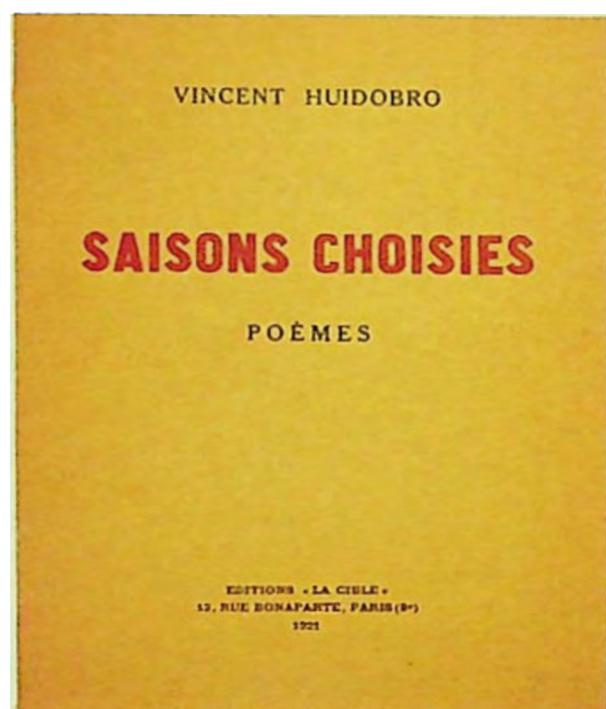




Adán, 1916. Largo poema que, por su temática, es el antecedente de Altazor.



Tour Eiffel, 1918. Poema en francés inspirado en el famoso monumento parisiense. Su original diseño gráfico, sus páginas de distintos colores y las dos ilustraciones de Robert Delaunay hacen de este folleto una de las publicaciones más hermosas de Huidobro.



Saisons choisies, 1921. Es una antología de los poemas escritos en francés por Huidobro, hecha por el propio autor. Aquí aparece publicado por primera vez el famoso retrato de Huidobro dibujado por Picasso.

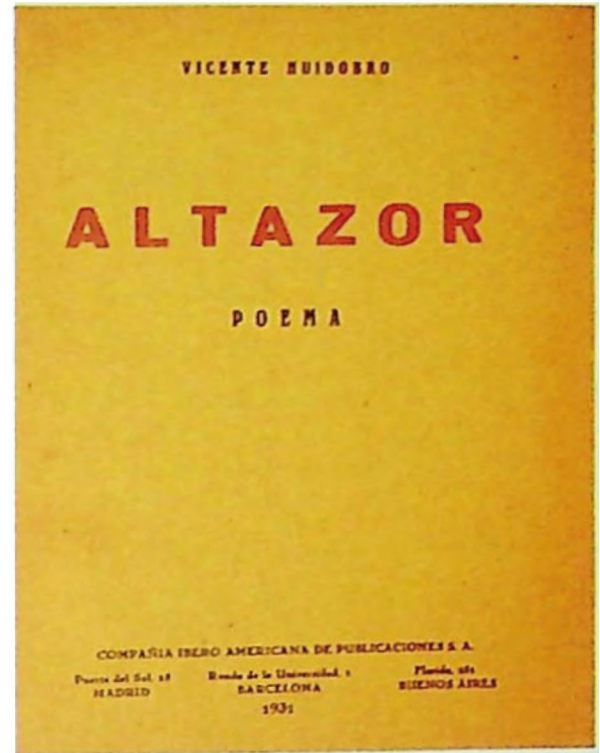


Manifestes, 1925. Ensayos en francés sobre estética y literatura. Entre otros textos, aparece aquí el famoso ensayo "Le Créationnisme", en el que Huidobro basa su teoría poética.





Mío Cid Campeador, 1929. Singular biografía del Cid, mezcla de historia, leyenda y sátira, en la que Huidobro se presenta como el último descendiente del famoso guerrero.



Altazor, 1931. La obra cumbre de Huidobro, y una de las más notables de la literatura universal, tanto por su estilo poético, como por su temática acerca del drama existencial. La génesis de este poema dura varios años, pues Huidobro lo escribió entre 1919 y 1926.



Cagliostro, 1934. Escrita en el año 1923, esta "novela-filme" fue traducida al inglés y rodada en los Estados Unidos. Su guión hizo merecer a Huidobro el premio concedido en 1927 por The League for Better Motion Pictures, de Nueva York.



En la Luna, 1934. Comedia o guñol que muestra la enorme versatilidad de Huidobro. La obra fue estrenada en Santiago sólo en 1965.



# MADRE ESPAÑA

Homenaje de los  
poetas chilenos:

Vicente Huidobro.—Carlos Préndez Saldías.—Pablo de Rokha.—Gerardo Seguel.—Pablo Neruda.—Winett de Rokha.—Julio Barrnechea.—Blanca Luz Brum.—Volodia Teltelboim.—Rosamel del Valle.—Braulio Arenas.—Hernán Cañas.—Robinson Gaete.—Julio Molina.—Eduardo Anguita.—Enrique Gómez.—Juvenilo Valle.—Eduardo Molina—Helo Rodríguez.—Carlos de Rokha.

Madre España, 1937. Folleto de homenaje de los poetas chilenos a los republicanos españoles. En él aparecen colaboraciones, entre varios otros, de los tres poetas rivales: Huidobro, Neruda y De Rokha. El primero contribuye con el poema "Gloria y sangre".

VICENTE HUIDOBRO

# El ciudadano del Olvido

ediciones ercilla

El ciudadano del olvido, 1941. Este es el último libro de poemas publicado en vida de Huidobro. Es uno de sus trabajos más logrados, aunque cargado de reflexiones doloridas y desencantadas. Sus poemas inéditos y otros dispersos en revistas son publicados póstumamente por su hija Manuela bajo el título de Últimos poemas, en 1948.